

## Ezara

### *Koresi Athandiza Ayuda Kubwerera Kwawo*

<sup>1</sup> M'chaka choyamba cha ufumu wa Koresi mfumu ya Perisiya, pofuna kukwaniritsa zimene anayankhula kudzera mwa Yereimiya, Yehova anayika maganizo mu mtima mwa Koresi mfumu ya Perisiya kuti alengeze m'dziko lake lonse ndi mawu apakamwa ngakhalenso ochita kulemba.

<sup>2</sup> Iye anati, "Koresi mfumu ya Perisiya ikunena kuti,

"Yehova, Mulungu wakumwamba wandipatsa maufumu onse a dziko lapansi, ndipo wandipatsa udindo woti ndimumangire Nyumba ku Yerusalemu m'dziko la Yuda.

<sup>3</sup> Aliyense wa inu amene ali wa Yehova, Mulungu wakeyo akhale naye. Tsono aliyense wa inu apite ku Yerusalemu, m'dziko la Yuda kuti akamange Nyumba ya Yehova, Mulungu wa Israeli. Iyeyu ndi Mulungu amene ali mu Yerusalemu. <sup>4</sup> Ndipo kumalo kulikonse kumene otsalawo akukhala, athandizidwe ndi eni dzikolo powapatsa siliva, golide, katundu ndi ziweto ndi zopereka za ufulu zoti akapereke ku Nyumba ya Yehova imene ili ku Yerusalemu.'"

<sup>5</sup> Choncho atsogoleri a mabanja afuko la Yuda ndi la Benjamini komanso ansembe ndi Alevi, aliyense amene Mulungu anawutsa mtima wake, anayamba kukonzeka kupita kukamanga

Nyumba ya Yehova imene ili ku Yerusalemu. <sup>6</sup> Onse oyandikana nawo anawathandiza powapatsa ziwiya za siliva ndi zagolide, kuphatikizaponso katundu ndi ziweto, ndiponso mphatso zamtengo wapatali, kuwonjezera pa zopereka zaufulu zija. <sup>7</sup> Nayenso mfumu Koresi anatulutsa ziwiya za m'Nyumba ya Yehova zimene Nebukadinezara anazitenga kuzichotsa ku Yerusalemu ndi kuziyika m'nyumba ya milungu yake. <sup>8</sup> Koresi, mfumu ya ku Perisiya inatulutsa ziwiyazi ndi kuzipereka kwa Miteridati, msungichuma amene anaziwerenga pamaso pa Sesibazara nduna yayikulu ya dziko la Yuda.

<sup>9</sup> Chiwerengerochi chinali motere:

Mabeseni agolide	30
mabeseni asiliva	1,000
a zopereka	29
<sup>10</sup> timiphika tagolide	230
timiphika tasiliva	410
ziwiya zina	1,000.

<sup>11</sup> Ziwiya zonse zagolide ndi siliva pamodzi zinalipo 5,400. Zonsezi ndi zimene Sezi-Bazara anabwera nazo pamene otengedwa ukapolo aja ankabwerera ku Yerusalemu kuchokera ku Babuloni.

## 2

*M'ndandanda wa Ayuda amene Anabwerera*

<sup>1</sup> Awa ndi anthu a m'chigawo cha Yuda amene anabwerako ku ukapolo, amene Nebukadinezara mfumu ya ku Babuloni anawagwira ukapolo ndi kupita nawo ku Babuloni (iwo anabwerera ku Yerusalemu ndi ku Yuda, aliyense ku mzinda wake. <sup>2</sup> Iwo anabwerera pamodzi ndi Zerubabeli, Yesuwa, Nehemiya, Seruya, Reelaya, Mordekai, Bilisani, Misipara, Bigivai, Rehumu ndi Baana).

Chiwerengero cha anthu aamuna a Israeli chinali chotere:

<sup>3</sup> Zidzukululu za Parosi
<sup>4</sup> zidzukululu za Sefatiya
<sup>5</sup> zidzukululu za Ara
<sup>6</sup> zidzukululu za Pahati-Mowabu (zochokera kwa Yesuwa ndi
<sup>7</sup> zidzukululu za Elamu
<sup>8</sup> zidzukululu za Zatu
<sup>9</sup> zidzukululu za Zakai
<sup>10</sup> zidzukululu za Bani
<sup>11</sup> zidzukululu za Bebai
<sup>12</sup> zidzukululu za Azigadi
<sup>13</sup> zidzukululu za Adonikamu
<sup>14</sup> zidzukululu za Bigivai
<sup>15</sup> zidzukululu za Adini
<sup>16</sup> zidzukululu za Ateri (kudzera mwa Hezekiya)
<sup>17</sup> zidzukululu za Bezayi
<sup>18</sup> zidzukululu za Yora
<sup>19</sup> zidzukululu za Hasumu
<sup>20</sup> zidzukululu za Gibari

21	Anthu a ku Betelehemu	3
22	Anthu aamuna a ku Netofa	5
23	Anthu aamuna a ku Anatoti	1
24	Anthu aamuna a ku Azimaveti	4
25	Anthu aamuna a ku Kiriati Yearimu, Kefira ndi Beeroti	7
26	Anthu aamuna a ku Rama ndi Geba	6
27	Anthu aamuna a ku Mikimasi	1
28	Anthu aamuna a ku Beteli ndi Ai	2
29	Anthu aamuna a ku Nebo	5
30	Anthu aamuna a ku Magaibisi	1
31	Anthu aamuna a ku Elamu wina	1
32	Anthu aamuna a ku Harimu	3
33	Anthu aamuna a ku Lodi, Hadidi ndi Ono	7
34	Anthu aamuna a ku Yeriko	3
35	Anthu aamuna a ku Sena	3

36 Ansembe anali awa:

	Zidzukululu za Yedaya (kudzera mu banja la Yesuwa)	973
37	Zidzukululu za Imeri	1,05
38	Zidzukululu za Pasuri	1,24
39	Zidzukululu za Harimu	1,01

40 Alevi anali awa:

	Zidzukululu za Yesuwa ndi Kadimieli (kudzera mwa ana a B)	
--	---	--

41 Anthu oyimba nyimbo anali awa:

Zidzukulu za Asafu	128.
--------------------	------

42 Alonda a ku Nyumba ya Mulungu anali awa:

Zidzukulu za Salumu, zidzukulu za Ateri, zidzukulu za Ta
--

43 Otumikira ku Nyumba ya Mulungu anali awa:

Zidzukulu za
Ziha, zidzukulu za Hasufa, zidzukulu za Tabaoti,
44 zidzukulu za Kerosi, zidzukulu za Siyaha, Padoni,
45 zidzukulu za Lebana, zidzukulu za Hagaba, zidzukulu za
46 zidzukulu za Hagabu, zidzukulu za Salimayi, zidzukulu za
47 zidzukulu za Gideli, zidzukulu za Gahari, zidzukulu za Re
48 zidzukulu za Rezini, zidzukulu za Nekoda, zidzukulu za C
49 zidzukulu za Uza, zidzukulu za Peseya, zidzukulu za Besa
50 zidzukulu za Asina, zidzukulu za Meunimu, Nefusimu,
51 zidzukulu za Bakibuku, zidzukulu za Hakufa, zidzukulu za
52 zidzukulu za Baziruti, zidzukulu za Mehida, zidzukulu za
53 zidzukulu za Barikosi, zidzukulu za Sisera, zidzukulu za T
54 zidzukulu za Neziya ndi zidzukulu za Hatifa.

55 Zidzukulu za antchito a Solomoni zinali izi:

Zidzukulu za
Sotai, zidzukulu za Hasofereti, zidzukulu za Peruda,
56 zidzukulu za Yaala, zidzukulu za Darikoni, zidzukulu za C
57 zidzukulu za Sefatiya, zidzukulu za Hatilu,
zidzukulu za Pokereti, Hazebayimu ndi Ami.
58 Chiwerengero cha onse otumikira ku Nyumba ya Mulungu

<sup>59</sup> Anthu ali m'munsiwa anabwera kuchokera ku mizinda ya Teli-Mela, Teli-Harisa, Kerubi, Adoni ndi Imeri, ngakhale samatha kutsimikiza kuti mafuko awo analidi Aisraeli enieni kapena ayi:

<sup>60</sup> Zidzukululu za Delaya, zidzukululu za Tobiya, ndi zidzukululu
---

<sup>61</sup> Ndi ena pakati pa ansembe anali awa:

Zidzukululu za
----------------

Hobiya, Hakozi, ndi Barizilai (Zidzukululu za Hobiya, zidzululu)
--

<sup>62</sup> Amenewa anafufuza mayina awo m'buku lofotokoza mbiri ya mafuko awo, koma mayinawo sanawapezemo, choncho anawachotsa pa unsembe ngati anthu odetsedwa pa zachipembedzo. <sup>63</sup> Bwanamkubwa anawawuza anthuwo kuti asamadye nawo mpaka atapezeka wansembe wodziwa kuwombeza ndi Urimu ndi Tumimu.

<sup>64</sup> Chiwerengero cha anthu onse pamodzi chinali 42,360, <sup>65</sup> kuwonjezera pamenepo, panalinso antchito awo aamuna ndi akazi okwanira 7,337. Analinso ndi amuna ndi akazi oyimba nyimbo okwanira 200. <sup>66</sup> Anali ndi akavalo 736, nyulu 245, <sup>67</sup> ngamira 435 ndi abulu 6,720.

<sup>68</sup> Atafika ku Nyumba ya Yehova mu Yerusalemu, ena mwa atsogoleri a mabanja anapereka zopereka zaufulu zothandizira kumanganso

Nyumba ya Mulungu pamalo pake pakale. <sup>69</sup> Anapereka kwa msungichuma wa ntchitoyo molingana ndi mmene aliyense chuma chake chinalili: golide wa makilogalamu 500, siliva makilogalamu 2,800 ndi zovala za ansembe zokwanira 100.

<sup>70</sup> Ansembe, Alevi, oyimba nyimbo, alonda ndi antchito a ku Nyumba ya Yehova pamodzi ndi Aisraeli ena onse ankakhala m'midzi ya makolo awo.

### 3

#### *Kumangidwanso kwa Guwa la Nsembe*

<sup>1</sup> Utafika mwezi wa chisanu ndi chiwiri Aisraeli atakhala kale m'midzi yawo, anthu anasonkhana ku Yerusalemu ndi cholinga chimodzi. <sup>2</sup> Kenaka Yesuwa mwana wa Yozadaki ndi ansembe anzake pamodzi ndi Zerubabeli mwana wa Sealatieli ndi abale ake anayamba kumanga guwa lansembe la Mulungu wa Israeli. Anatero pofuna kuti aziperekapo nsembe zopsereza monga analemba m'buku la Mose, munthu wa Mulungu uja. <sup>3</sup> Ndi mantha ndi mantha chifukwa cha anthu a m'mayikomo, iwo anamanga guwalo pa maziko ake akale, ndipo anapereka nsembe zopsereza kwa Mulungu pa guwapo mmawa ndi madzulo. <sup>4</sup> Ankasunga tsiku la chikondwerero cha misasa monga momwe zinalembedwera. Ankaperekanso nsembe za tsiku ndi tsiku monga mwa chiwerengero chake potsata mwambo wake wa tsiku ndi tsiku monga zinalembedwa. <sup>5</sup> Pambuyo pake,

ankapereka nsembe zopsereza, nsembe zopereka pa nthawi ya mwezi watsopano ndi za pa masiku onse a chikondwerero oyikidwa kutamandira Yehova, kudzanso nsembe zaufulu zopereka kwa Yehova. <sup>6</sup> Kuyambira pa tsiku loyamba la mwezi wachisanu ndi chiwiri, iwo anayambanso kupereka nsembe zopsereza kwa Yehova, ngakhale kuti maziko a Nyumba ya Yehova anali asanamangidwe.

### *Kumangidwanso kwa Nyumba ya Mulungu*

<sup>7</sup> Ndipo anapereka ndalama kwa amisiri a miyala ndi kwa amisiri a matabwa, ndi chakudya, chakumwa ndi mafuta kwa anthu a ku Sidoni ndi a ku Turo, kuti abweretse mitengo ya mkungudza pa nyanja kuchokera ku Lebanoni mpaka ku Yopa. Zonsezi anachita malinga ndi chilolezo chimene analandira kuchokera kwa Koresi, mfumu ya Peresiya.

<sup>8</sup> Tsono mu chaka chachiwiri atabwera ku Yerusalemu, ku malo akale a Nyumba ya Yehova, mwezi wachiwiri Zerubabeli mwana wa Sealatieli, Yesuwa mwana wa Yozadaki pamodzi ndi abale awo onse, ansembe, Alevi ndi onse amene anabwera ku Yerusalemu kuchokera ku ukapolo, anayamba kugwira ntchito. Iwo anasankha Alevi a zaka zoyambira makumi awiri kuti aziyang'anira ntchito ya kumanga Nyumba ya Yehova. <sup>9</sup> Yesuwa ndi ana ake aamuna kudzanso abale ake, Kadimieli ndi ana ake (ana a Yuda) onse pamodzi anasenza udindo woyang'anira antchito ku Nyumba ya Mulungu, kuphatikizanso ana a Henadadi komanso Alevi, ana awo ndi abale awo.



<sup>10</sup> Amisiri omanga nyumba atamanga maziko a Nyumba ya Yehova, ansembe anabwera akuyimba malipenga, atavala zovala zaunsembe. Ndipo Alevi, zidzukululu za Asafu, anadza akuyimba matambolini ndi kutenga udindo wawo wotamanda Yehova, potsata malangizo a Davide mfumu ya Aisraeli. <sup>11</sup> Iwo ankayimba motamanda ndi mothokoza Yehova nyimbo iyi: “Yehova ndi wabwino;

chikondi chake pa Israeli ndi chamuyaya.”

Ndipo anthu onse ankafuwula kwambiri kumutamanda Yehova, chifukwa maziko a Nyumba ya Yehova anali kumangidwa. <sup>12</sup> Koma ambiri mwa ansembe, Alevi ndiponso atsogoleri amabanja, akuluakulu amene anaona Nyumba ya Yehova yakale, analira mokweza pamene anaona maziko a nyumbayi akumangidwa. Komanso ena ambiri ankafuwula mosangalala. <sup>13</sup> Choncho panalibe amene ankatha kusiyanyisa liwu lofuwula mokondwerera ndi liwu la anthu olira, chifukwa anthuwo ankafuwula kwambiri. Ndipo liwu lofuwulalo limamveka kutali.

## 4

### *Atsutsa za Kumanganso Nyumba ya Yehova*

<sup>1</sup> Adani a Yuda ndi Benjamini anamva kuti anthu obwera ku ukapolo aja akumangira Nyumba Yehova, Mulungu wa Israeli. <sup>2</sup> Tsono anapita kwa Zerubabeli ndi kwa atsogoleri a mabanja awo ndi kunena kuti, “Mutilole kuti tikuthandizeni kumangaku chifukwa ife timapembedza Mulungu wanu monga momwe mumachitira inu, ndipo takhala tikupereka

nsembe kwa Iye kuyambira nthawi ya Esrahadoni, mfumu ya ku Asiriya, amene anabwera nafe kuno.”

<sup>3</sup> Koma Zerubabeli, Yesuwa ndi atsogoleri ena otsala a mabanja a Aisraeli anayankha kuti, “Inu simungatithandize kumangira Nyumba Yehova, Mulungu wathu. Tokha tidzamumangira Nyumba Yehova, Mulungu wa Aisraeli, monga mfumu Koresi, mfumu ya Perisiya inatilamulira.”

<sup>4</sup> Tsono anthu a m’dzikomo anayamba kuchititsa ulesi anthu a ku Yuda, ndi kuwachititsa mantha kuti aleke ntchito yomangayo. <sup>5</sup> Analemba alangizi ena kuti alepheretse cholinga chawo pa ntchitoyo pa nthawi yonse ya Koresi, mfumu ya ku Perisiya, ndiponso mpaka pamene Dariyo mfumu ya ku Perisiya ankalamulira dzikolo.

### *Kutsutsa Kwina pa Nthawi ya Ahasiwero ndi Aritasasita*

<sup>6</sup> Mfumu Ahasiwero atangoyamba kulamulira dzikolo, adani aja analemba kalata yoneneza anthu a Yuda ndi Yerusalemu.

<sup>7</sup> Ndiponso m’nthawi ya Aritasasita mfumu ya Perisiya, Bisilamu, Mitiredati, Tabeeli ndi anzawo ena analemba kalata inanso kwa Aritasasita. Kalatayo inalembedwa m’Chiaramu ndipo ankatanthauzira poyiwerenga.

<sup>8</sup> Rehumu mkulu wankhondo ndi Simisai mlembi, nawonso analemba kalata yawo yoneneza anthu a ku Yerusalemu kwa mfumu Aritasasita. Anayilemba motere:

<sup>9</sup> Kalata yochokera kwa Rehumu, mkulu wa gulu lankhondo, mlembi Simisai ndi anzawo

awa: oweruza, nduna, akuluakulu ena, anthu a ku Peresiya, Ereki, Babuloni, Susa m'dziko la Elamu, <sup>10</sup> ndi mitundu ina imene mkulu wolemekezeka, Osanipara anayisamutsa ndi kuyikhazika m'mizinda ya Samariya ndi m'madera ena apatsidya la Yufurate.

<sup>11</sup> Mawu a m'kalata ya kwa Aritasasita anali awa: Kwa mfumu Aritasasita: Kuchokera kwa atumiki anu, anthu a kutsidya kwa Yufurate:

<sup>12</sup> Amfumu tati mudziwe kuti Ayuda amene anabwera kuno kuchokera kwanuko apita ku Yerusalemu ndipo akumanganso mzinda wa anthu owukira ndi oyipa uja. Akumaliza makoma ake ndipo akukonzanso maziko.

<sup>13</sup> Kuwonjeza apo amfumu mudziwe kuti ngati amalize kumanganso mzindawu ndi kukonzanso makoma ake, adzaleka kukhoma msonkho, kulipira ndalama zakatundu olowa m'dziko kapena msonkho wina uliwonse, ndipo chuma cha thumba la ufumu chidzachepa. <sup>14</sup> Popeza tsono ife timadya nawo kwa mfumu sitiyenera tizingoonerera zinthu zochititsa mfumu manyazi. N'chifukwa chake tikutumiza uthenga kwa inu a mfumu kuti mudziwe zonse. <sup>15</sup> Choncho pachitike kafukufuku m'buku la mbiri yakale ya makolo anu. M'buku la mbiri zakale mudzapezamo ndi kuwerenga kuti mzinda umenewu ndi waupandu, wosautsa mafumu ndi nduna zam'madera zomwe. Kuyambira kale wakhala ukuwukira ulamuliro uliwonse. N'chifukwa

chake mzinda umenewu anawuwononga.  
<sup>16</sup> Tsono tikukudziwitsani amfumu kuti ngati mzinda umenewu umangidwanso ndi makoma ake n’kutsirizidwanso ndiye kuti inu simudzalamuliranso chigawo cha patsidya pa Yufurate.

<sup>17</sup> Mfumu inatumiza yankho ili:

Mkulu wa gulu lankhondo Rehumu, mlembi Simisai ndi anzanu onse amene akukhala ku Samariya ndi m’zigawo zina zonse za Patsidya pa Yufurate.

Landirani moni.

<sup>18</sup> Kalata imene munatumiza ija yawerengedwa bwino lomwe pamaso panga. <sup>19</sup> Ine ndi-talamula kuti afufuze nkhaniyi kwapezekadi kuti mzinda umenewu uli ndi mbiri yowukira mafumu ndi kuti zaupandu ndi zowukira zinkachitikadi m’menemo. <sup>20</sup> Mafumu amphamvu akhala akulamulira Yerusalemu ndi chigawo chonse cha Patsidya pa Yufurate. Iwo ankalandira msonkho ndi kulipira ndalama zakatundu olova m’dziko pa kanthu kena kalikonse. <sup>21</sup> Tsopano inu khazikitsani lamulo kuti anthu amenewo asiye ntchitoyo, asamangenso mzindawo mpaka ine nditalamula <sup>22</sup> Musachedwe kuchita zimenezi. Kodi ine ndingalole bwanji kuti zowononga zotere zikule ndi kupweteka ine mfumu?

<sup>23</sup> Kalata ya mfumu Aritasaitayi itangowerengedwa pamaso pa Rehumu ndi Simisai mlembi uja, ndi anzawo onse, iwo anapita msangamsanga ku Yerusalemu kukawaletsa Ayuda aja mwamphamvu kuti asapitirire ntchito

yawo.

<sup>24</sup> Motero ntchito yomanga Nyumba ya Mulungu ku Yerusalemu inayimitsidwa mpaka chaka cha chiwiri cha ulamuliro wa Dariyo mfumu ya ku Perisiya.

## 5

### *Kalata ya Tatenai Yopita kwa Dariyo*

<sup>1</sup> Nthawi imeneyo aneneri Hagai ndi Zekariya, mwana wa Ido, ankayankhula kwa Ayuda okhala m'dziko la Yuda ndi mu Yerusalemu m'dzina la Mulungu wa Israeli, amene anali nawo.

<sup>2</sup> Pambuyo pake Zerubabeli mwana wa Sealatieli ndi Yesuwa mwana wa Yozadaki ananyamuka nakayambanso kumanga Nyumba ya Mulungu mu Yerusalemu. Ndipo aneneri a Mulungu anali nawo pamodzi, kuwathandiza.

<sup>3</sup> Pa nthawi imeneyo Tatenai, bwanamkubwa wa chigawo cha patsidya pa Yufurate pamodzi ndi Setari-Bozenai ndi anzawo anapita kwa iwo ndi kukawafunsa kuti, “Anakulolani ndani kuti mumangenso Nyumba imeneyi ndi kutsiriza khoma lake?” <sup>4</sup> Anawafunsanso kuti, “Kodi anthu amene akumanga nyumbayi mayina awo ndani?” <sup>5</sup> Koma Mulungu wawo amayang'anira atsogoleri Ayuda, motero kuti anthu aja anaganiza kuti asawaletse kumanga Nyumbayo mpaka atalembera mfumu Dariyo kalata ndi kulandira yankho lake.

<sup>6</sup> Iyi ndi kalata imene Tatenai bwanamkubwa wa dera la patsidya pa Yufurate, ndiponso Setari-Bozenai ndi anzake, akazembe amene anali

m'chigawo cha patsidya pa Yufurate, anatumiza kwa mfumu Dariyo <sup>7</sup> Analemba kalatayo motere: Kwa mfumu Dariyo: Mukhale ndi mtendere wonse.

<sup>8</sup> Amfumu mudziwe kuti ife tinapita ku dziko la Yuda ku Nyumba ya Mulungu wamkulu. Nyumbayo ikumangidwa ndi miyala ikuluikulu ndipo akuyala matabwa pa makoma. Ntchitoyi ikugwiridwa mwachangu ndipo ikuyenda bwino kwambiri mwautsogoleri wawo.

<sup>9</sup> Ndipo tinawafunsa atsogoleriwo kuti, “Anakulezani kuti mumangenso Nyumbayi ndi kutsiriza makoma ake ndani?” <sup>10</sup> Tinawafunsanso mayina a atsogoleri awo, kuti tikalemba mayina atsogoleriwo tidzakudziwitseni kuti muwadziwe.

<sup>11</sup> Yankho limene anatipatsa ndi ili:

“Ife ndife atumiki a Mulungu wa kumwamba ndi wa dziko lapansi, ndipo tikumanganso Nyumba imene mfumu ina yamphamvu ya Israeli inamanga ndi kuyitsiriza zaka zambiri zapitazo. <sup>12</sup> Koma chifukwa chakuti makolo athu anakwiyitsa Mulungu wakumwamba, Iye anawapereka kwa Nebukadinezara Mkalideya, mfumu ya Babuloni, amene anawononga Nyumbayi ndi kutenga anthu onse kupita nawo ku ukapolo ku Babuloni.

<sup>13</sup> “Komabe chaka choyamba cha Koresi, mfumu ya ku Babuloni, mfumu Koresiyo anapereka lamulo lakuti Nyumba ya

Mulunguyi imangidwensho. <sup>14</sup> Ndipo ziwiyazi zagolide ndi zasiliva za ku Nyumba ya Mulungu zimene Nebukadinezara anazitenga m’Nyumba ya Mulungu ku Yerusalemu ndi kukaziyika m’nyumba ya milungu ya ku Babuloni, anakazichotsa ku nyumba ya milungu ya ku Babuloniko ndi kuzipereka kwa Sesibazara, amene mfumu inamusankha kukhala bwanamkubwa. <sup>15</sup> Tsono mfumuyo inamuwuzza kuti, ‘Tenga ziwiyazi ukaziyike m’Nyumba ya Mulungu ku Yerusalemu. Ndipo Nyumba ya Mulunguyo ikamangidwensho pa maziko ake akale.’

<sup>16</sup> “Choncho Sesibazarayo anabwera ndi kumanga maziko a Nyumba ya Mulunguyo mu Yerusalemu. Kuyambira tsiku limenelo mpaka lero yakhala ikumangidwa ndipo sinathebe.”

<sup>17</sup> N’chifukwa chake ngati chingakukomereni amfumu, pachitike kafukufuku m’nyumba yaufumu mosungira chuma ndi mabuku okhudza mbiri ya Babuloni kuti tione ngati mfumu Koresi inalamuladi za kumanganso Nyumba ya Mulungu mu Yerusalemu. Kenaka amfumu mutiwuze zomwe zikukondweretsani kuti mugamule pa nkhani imeneyi.

## 6

### *Lamulo la Mfumu Dariyo*

<sup>1</sup> Atalandira mawuwo mfumu Dariyo anapereka lamulo ndipo kafukufuku anachitikadi ku Babuloni m’nyumba yosungira chuma ndi mabuku ambiri yakale. <sup>2</sup> Ndipo ku Ekibatana, likulu la

dera la Mediya, kunapezeka mpukutu mmene munalembedwa kuti,  
Chikumbutso:

<sup>3</sup> M'chaka choyamba cha ufumu wa Koresi, mfumuyo inapereka lamulo lokhudza Nyumba ya Mulungu mu Yerusalemu.

Analamula kuti Nyumba ya Mulungu imangidwenso kukhala malo woperekerako nsembe. Maziko ake amangidwe kolimba pa malo pomwe paja pali maziko ake akale ndipo mulitali mwake mukhale mamita 27, mulifupi mwake mukhale mamita 27.

<sup>4</sup> Mumange mizere itatu ya miyala yayikulu ndi mzere umodzi wa matabwa, ndalama zake zolipirira ntchitoyo zichokere m'thumba la ufumu. <sup>5</sup> Ndipo ziwiya zagolide ndi zasiliva za ku Nyumba ya Mulungu zimene Nebukadinezara anatenga m'Nyumba ya Mulungu ku Yerusalemu kupita nazo ku Babuloni, zonsezi zibwezedwe ndipo zipite ku Nyumba ya Mulungu ku Yerusalemu. Chilichonse chikabwezedwe pamalo pake m'Nyumbayo.

<sup>6</sup> Tsopano Tatenai, bwanamkubwa wa dera la Patsidya pa Yufurate ndiponso Setari-Bozenai pamodzi ndi anzanu muchokeko kumeneko.

<sup>7</sup> Ntchito yomanga Nyumba ya Mulunguyi muyileke. Mulekeni bwanamkubwa wa Ayuda ndiponso akuluakulu a Ayuda kuti amangenso Nyumba ya Mulunguyo pamalo pake.



<sup>8</sup> Kuwonjezera pamenepo, ndikukhazikitsa lamulo lonena za mmene mudzachitire ndi akuluakulu a Ayuda powathandiza kumanganso Nyumba ya Mulunguyo:

Anthuwa muwalipire msanga kuchokera m'thumba la ufumu, kuchotsa pa msonkho wa dera la Patsidya pa Yufurate.

<sup>9</sup> Ndipo zonse zofunikira monga, ana ang'ombe, nkhosa zazimuna, ana ankhosa aamuna zoperekera nsembe yopsereza kwa Mulungu wakumwamba, ndi tirigu, mchere, vinyo ndi mafuta monga mmene ansembe a ku Yerusalemu angafunire, muziwapatsa zimenezo tsiku ndi tsiku ndipo musamalephere kutero. <sup>10</sup> Zikatero ndiye kuti azipereka nsembe za fungo lokomera Mulungu wakumwamba ndi kupempherera moyo wa mfumu ndi ana ake.

<sup>11</sup> Ndikulamulanso kuti ngati wina asintha zimene ndalamulazi, mtanda umodzi wa nyumba yake udzasololedwa ndi kumunkhomera pamenepo ndipo nyumba yake adzayisandutse dzala. <sup>12</sup> Mulungu amene anasankha kuti anthu azimupembedza pa malo amenewa, ahotse mfumu iliyonse kapena munthu aliyense amene adzasinthe zimenezi kapena kuwononga Nyumba ya Mulungu ya ku Yerusalemuko.

Ine Dariyo ndikuyika lamuloli, aliyense alitsate mosamala kwambiri.

*Kutsiriza ndi Kupereka Nyumba ya Mulungu*

<sup>13</sup> Tsono potsata zomwe analamula mfumu Dariyo, Tatenai bwanamkubwa wa dera la Pat-sidya pa Yufurate, Setari-Bozenai ndi anzawo anatsatira mosamala kwambiri zimene mfumu Dariyo analamula. <sup>14</sup> Ndipo akuluakulu a Ayuda anapitiriza ntchito yomanga ija molimbikitsidwa ndi aneneri Hagai ndi Zekariya mwana wa Ido. Anamaliza ntchito yomanga Nyumbayo, monga momwe Mulungu wa Israeli analamulira ndiponso potsata lamulo la Koresi, Dariyo ndi Aritasaita, mafumu a ku Perisiya. <sup>15</sup> Anatsiriza kumanga Nyumbayo pa tsiku lachitatu la mwezi wa Adara m'chaka chachisanu ndi chimodzi cha ulamuliro wa mfumu Dariyo.

<sup>16</sup> Choncho Aisraeli, ansembe, Alevi ndi anthu ena onse amene anali atabwerako ku ukapolo, anachita chikondwerero chopereka Nyumba ya Mulungu mwachimwemwe. <sup>17</sup> Poporeka Nyumba ya Mulunguyi, anthu anapereka nsembe za ng'ombe zazimuna 100, nkhosa zazimuna 200, ana ankhosa aamuna 400. Anaperekanso mbuzi zazimuna 12 ngati nsembe yopepesera machimo a anthu onse, potsata chiwerengero cha mafuko a Israeli. <sup>18</sup> Ndipo anakhazikitsa ansembe ndi Alevi pa ntchito zawo zotumikira Mulungu mu Yerusalemu monga zinalembedwera m'buku la Mose.

### *Paska*

<sup>19</sup> Pa tsiku la khumi ndi chinayi la mwezi woyamba, obwera ku ukapolo aja anachita chikondwerero cha Paska. <sup>20</sup> Ansembe ndi Alevi anali atadziyeretsa ndipo onsewo anali oyeretsedwa. Alevi anapha mwana wankhosa

wa Paska kuphera onse amene anatuluka ku ukapolo, ansembe anzawo ndi iwo eni. <sup>21</sup> Nkhosa ya Paskayo anayidya ndi Aisraeli onse amene anatuluka ku ukapolo, wina aliyense amene anaphatikana nawo atadziyeretsa ku zonyansa za mitundu ina ya anthu akunja a m'dzikomo kuti apembedze Yehova Mulungu wa Israeli. <sup>22</sup> Choncho pa masiku asanu ndi awiri anasangalala pa chikondwerero cha buledi wopanda yisiti, chifukwa Yehova anawadzaza ndi chimwemwe. Iye anatembenusa mtima wa mfumu ya ku Asiriya motero kuti iyo inakomera mtima Aisraeli ndi kuwathandiza ntchito yomanga Nyumba ya Mulungu, Mulungu wa Israeli.

## 7

### *Ezara Abwera ku Yerusalemu*

<sup>1</sup> Zitatha izi, Aritasasita ali mfumu ya ku Perisiya, panali wansembe wina dzina lake Ezara. Iyeyu abambo ake anali Seraya mwana wa Azariya, mwana wa Hilikiya, <sup>2</sup> mwana wa Salumu, mwana wa Zadoki, mwana wa Ahi-tubi, <sup>3</sup> mwana wa Amariya, mwana wa Azariya, mwana wa Merayoti, <sup>4</sup> mwana wa Zerahiya, mwana wa Uzi, mwana wa Buki, <sup>5</sup> mwana wa Abisuwa, mwana wa Finehasi, mwana wa Eliezara, mwana wa Aaroni mkulu wa ansembe uja. <sup>6</sup> Ezara ameneyu anabwera kuchokera ku Babuloni. Iyeyu anali wophunzira kwambiri za malamulo a Mose, amene Yehova Mulungu wa Israeli anapereka. Mfumu inamupatsa chilichonse chimene anapempha pakuti dzanja la Yehova

Mulungu wake linali pa iye. <sup>7</sup> Tsono m'chaka cha chisanu ndi chiwiri cha ufumu wa Aritasasita, Ezara pamodzi ndi Aisraeli ena, kuphatikizapo ansembe, Alevi, oyimba nyimbo, alonda, ndi anthu ogwira ntchito ku Nyumba ya Mulungu ananyamuka kubwerera ku Yerusalemu.

<sup>8</sup> Ezara anafika ku Yerusalemu pa mwezi wachisanu wa chaka chachisanu ndi chiwiri cha mfumu. <sup>9</sup> Iye anayamba ulendo wochoka ku Babuloni pa tsiku loyamba la mwezi woyamba, ndipo anafika ku Yerusalemu pa tsiku loyamba la mwezi wachisanu chifukwa dzanja labwino la Mulungu wake linali pa iye. <sup>10</sup> Popeza Ezara anadzipereka kuwerenga ndi kusunga malamulo a Yehova, iye anafunitsitsa kuphunzitsa Aisraeli malamulo ndi malangizo a Mulungu.

### *Kalata ya Aritasasita Yopita kwa Ezara*

<sup>11</sup> Iyi ndi kalata imene mfumu Aritasasita anapereka kwa wansembe Ezara, mlembi wa malamulo, munthu wophunzira kwambiri zokhudza malamulo ndi malangizo amene Yehova anapereka kwa Aisraeli.

<sup>12</sup> Ndine Aritasasita, mfumu ya mafumu.

Ndikulembera iwe Ezara wansembe ndi mlembi wa malamulo a Mulungu Wakumwamba. Malonje.

<sup>13</sup> Tsopano ndikulamula kuti Mwisraeli aliyense, wansembe kapena Mlevi wokhala m'dziko langa, amene akufuna kupita ku Yerusalemu ndi iwe, apite. <sup>14</sup> Ine mfumu pamodzi ndi alangizi anga asanu ndi awiri tikukutumani

kuti mukafufuze za dziko la Yuda ndi mzinda wa Yerusalemu kuti mukaone mmene anthu akutsatira malamulo a Mulungu wanu, amene anawapereka kwa inu. <sup>15</sup> Utege siliva ndi golide zimene ine mfumu ndi alangizi anga tapereka mwa ufulu kwa Mulungu wa Israeli, amene amakhala ku Yerusalemu. <sup>16</sup> Mutengenso siliva yense ndi golide amene mungamupeze m'dziko lonse la Babuloni, ngakhalenso zinthu zimene anthu pamodzi ndi ansembe adzapereka mwaufulu kuperekerera ku Nyumba ya Mulungu wawo ya ku Yerusalemu. <sup>17</sup> Ndi ndalama zimenezi mudzaronetsetse kuti mwagula ng'ombe zazimuna, nkhosa zazimuna ndi ana ankhosa aamuna pamodzi ndi zopereka zake za chakudya ndi za chakumwa. Mudzapereke zimenezi pa guwa lansembe la Nyumba ya Mulungu wanu ya ku Yerusalemu.

<sup>18</sup> Ndalama zotsala mudzagwiritse ntchito zimene inuyo ndi abale anu zikakukomerani malingana n'kufuna kwa Mulungu wanu.

<sup>19</sup> Ziwiya zonse zimene akupatsani kuti mukatumikire nazo m'Nyumba ya Mulungu wanu, kaziperekeni kwa Mulungu ku Yerusalemu. <sup>20</sup> Ndipo chilichonse chimene chingafunike m'Nyumba ya Mulungu wanu, chimene mudzapeze mpata wopereka, ndalama zake zogulira zidzachokere m'thumba la chuma cha mfumu.

<sup>21</sup> Tsopano Ine, mfumu Aritasasita, ndikulamula asungichuma onse a dera la Patsidya pa Yufurate kuti, chilichonse chimene wansembe Ezara, mlembi wa malamulo a Mulungu

Wakumwamba adzapempha kwa inu, mupat-seni mwa msanga. <sup>22</sup> Ngakhale atafunika mak-ilogalamu 3,400 asiliva, makilogalamu 10,000 a tirigu, malita 2,000 a vinyo, malita 2,000 a mafuta ndi mchere wochuluka motani, zonsezi mupereke monga zingafunikire. <sup>23</sup> Chimene Mulungu Wakumwamba walamula, chichi-tike mosamalitsa ku Nyumba ya Mulungu Wakumwamba kuopa kuti mkwiyo wa Mu-lungu ungayakire mfumu, dziko lake ndi ana ake. <sup>24</sup> Tikukudziwitsaninso kuti kudzakhala kosaloledwa kukhometsa msonkho uliwonse anthu awa: ansembe, Alevi, oyimba nyimbo, alonda kapena aliyense wogwira ntchito ku Nyumba ya Mulungu.

<sup>25</sup> Ndipo iwe, Ezara, monga mwa nzeru za Mulungu wako zimene uli nazo, usankhe oyendetsa zinthu ndi oweruza kuti azilamulira anthu onse okhala ku dera la Patsidya pa Yu-furate, onse amene amadziwa malamulo a Mu-lungu wako. Ndipo uphunzitse aliyense amene sawadziwa. <sup>26</sup> Ndipo amene sadzamvera lamulo la Mulungu wako ndi lamulo la mfumu alangidwe kolimba kapena aphedwe kapena achotsedwe m'dzikolo, kapena katundu wake alandidwe, kapena aponyedwe m'ndende.

<sup>27</sup> Ezara anati atamandike Yehova, Mulungu wa makolo athu, amene wayika ichi mu mtima wa mfumu kuti alemekeze Nyumba ya Yehova ya ku Yerusalemu m'njira imeneyi. <sup>28</sup> Ameneyonso waonetsa chikondi chake chosasinthika kwa ine pamaso pa mfumu, alangizi ake ndi nduna zake zamphamvu kuti andikomere mtima. Choncho

ndinalimba mtima popeza Yehova, Mulungu wanga anali nane, ndipo ndinasonkhanitsa atsogoleri ambiri a Israeli kuti apite nane pamodzi.

## 8

### *M'ndandanda wa Akuluakulu a Mabanja Amene Anabwera ndi Ezara*

<sup>1</sup> Nawa mayina a atsogoleri a mabanja amene anabwera nane kuchokera ku Babuloni nthawi ya ulamuliro wa mfumu Aritasasita:

<sup>2</sup> Geresomu wa fuko la Finehasi;  
Danieli wa fuko la Itamara;  
Hatusi <sup>3</sup> mwana wa Sekaniya wa fuko la Davide;

Zekariya wa fuko la Parosi. Pamodzi ndi iyeyu panalembedwa anthu ena 150;

<sup>4</sup> Elihunai mwana wa Zerahiya, wa fuko la Pahati-Mowabu. Pamodzi ndi iyeyu panalinso anthu ena 400.

<sup>5</sup> Sekaniya, mwana wa Yahazieli wa fuko la Zatu. Pamodzi ndi iyeyu panalembedwanso anthu 300.

<sup>6</sup> Ebedi, mwana wa Yonatani wa fuko la Adini. Pamodzi naye analembedwanso anthu ena makumi asanu.

<sup>7</sup> Yesaiya, mwana wa Ataliya wa fuko la Elamu. Pamodzi naye panali anthu ena 70.

<sup>8</sup> Zebadiya, mwana wa Mikayeli wa fuko la Sefatiya. Pamodzi naye panalinso anthu 80.

<sup>9</sup> Obadiya, mwana wa Yehieli wa fuko la Yowabu. Pamodzi naye panalinso anthu 218.

- <sup>10</sup> Selomiti mwana wa Yosifiya wa fuko la Bani. Pamodzi ndi iyeyu panalinso anthu 160.
- <sup>11</sup> Zekariya, mwana wa Bebai wa fuko la Babai. Pamodzi naye analembedwanso anthu 28.
- <sup>12</sup> Yohanani, mwana wa Hakatani wa fuko la Azigadi. Pamodzi naye panalinso anthu 110.
- <sup>13</sup> Atsogoleri a fuko la Adonikamu, anthu amene anabwera pambuyo pake mayina awo anali Elifeleti, Yeiyeli ndi Semaya. Pamodzi ndi iwowa panalinso anthu 60.
- <sup>14</sup> Atsogoleri a fuko la Bigivai anali Utai ndi Zakuri. Pamodzi ndi iwowa panali anthu 70.

### *Kubwerera ku Yerusalemu*

<sup>15</sup> Anthu onse ndinawasonkhanitsa ku mtsinje umene umapita mpaka ku Ahava, ndipo kumeneko tinagona m'misasa masiku atatu. Nditayang'ana pakati pa anthu ndi ansembe, ndinapeza kuti panalibe Alevi. <sup>16</sup> Choncho ndinayitana atsogoleri awa: Eliezara, Arieli, Semaiya, Elinatani, Yaribu, Elinatani, Natani, Zekariya ndi Mesulamu, pamodzi ndi aphunzitsi awiri, Yoyaribu ndi Elinatani, <sup>17</sup> ndipo ndinawatuma kwa Ido, mtsogoleri wa malo otchedwa Kasifiya. Ine ndinawawuza zoti akanene kwa Ido ndi kwa abale ake, ogwira ntchito ku Nyumba ya Mulungu ku Kasifiyako, kuti atitumizire anthu odzatumikira ku Nyumba ya Mulungu. <sup>18</sup> Chifukwa cha kutikomera mtima kwa Mulungu wathu, Ido anatitumizira munthu wanzeru, Serabiya, wa fuko la Mahili, mwana wa Levi, mwana wa Israeli, pamodzi ndi ana ake aamuna ndi abale ake, anthu



18. <sup>19</sup> Anatumiziranso Hasabiya ndi Yesaiya wa fuko la Merari pamodzi ndi abale ake ndi adzukulu ake, anthu makumi awiri. <sup>20</sup> Panalinsu anthu ena 220 mwa anthu ogwira ntchito m’Nyumba ya Mulungu amene Davide ndi nduna zake anawasankha kuti azitumikira Alevi. Anthu onsewa analembedwa potsata mayina awo.

<sup>21</sup> Ku mtsinje wa Ahava, ndinalengeza kuti anthu onse asale zakudya, adzichepetse pamaso pa Mulungu wathu ndi kupempha kuti atiyendetse bwino ife ndi ana athu, ndi kuteteza katundu wathu yense. <sup>22</sup> Ine ndinali ndi manyazi kupempha mfumu kuti atipatse asilikali oyenda pansu ndi ena okwera pa akavalo kuti atiteteze kwa adani athu pa ulendo wathuwu popeza tinali titawuza kale mfumu kuti “Yehova amateteza aliyense amene amamudalira, koma amakwiwira onse amene amamukana.” <sup>23</sup> Choncho tinasala zakudya ndi kupemphera kwa Mulungu wathu kuti atiteteze ndipo Iye anamva pemphero lathu.

<sup>24</sup> Tsono ndinasankha atsogoleri a ansembe khumi ndi awiri awa, Serebiya, Hasabiya ndi abale awo khumi <sup>25</sup> ndipo ndinawayezera siliva ndi golide, ndiponso ziwiyi ndi zopereka za ku Nyumba ya Mulungu wathu zimene mfumu ndi alangizi ake, nduna zake ndi Aisraeli onse amene anali kumeneko anazipereka. <sup>26</sup> Nditayeza zonse, ndinapereka m’manja mwawo, matani 22 asiliva, ziwiyi zasiliva zolemera makilogalamu 70, ndiponso makilogalamu 3,400 a golide, <sup>27</sup> mbale zagolide makumi awiri zolemera makilogalamu asanu ndi atatu ndi theka ndiponso

ziwiya ziwiri zamkuwa wosalala, wonyezimira bwino ngati golide wamtengowapatali.

<sup>28</sup> Kenaka ndinawawuza kuti, “Inu ndi opatulika a Yehova, ndiponso mphatso zonsezi ndi zopatulika. Siliva ndi golideyu ndi zopereka zaufulu kwa Yehova, Mulungu wa makolo anu.

<sup>29</sup> Muzisamale bwino mpaka mutaziyeza pamaso pa atsogoleri a ansembe ndi Alevi ndi akulu a mabanja a Israeli m’zipinda za m’Nyumba ya Mulungu ku Yerusalemu.” <sup>30</sup> Choncho ansembe ndi Alevi analandira zonse zoyezedwa zija, siliva, golide pamodzi ndi ziwiya kuti apite nazo ku Nyumba ya Yehova ku Yerusalemu.

<sup>31</sup> Pa tsiku la khumi ndi chiwiri la mwezi woyamba, tinachoka ku mtsinje wa Ahava kupita ku Yerusalemu. Ndipo Mulungu wathu anali nafe, ndipo anatiteteza kwa adani athu makamaka otibisalira pa njira. <sup>32</sup> Tinafika ku Yerusalemu, komwe tinapumula masiku atatu.

<sup>33</sup> Pa tsiku la chinayi lake, m’Nyumba ya Mulungu wathu, tinayeza siliva ndi golide ndi ziwiya zija n’kuzipereka m’manja mwa Meremoti mwana wa wansembe Uriya. Pamodzi ndi iyeyo panali Eliezara mwana wa Finehasi ndiponso Alevi awa: Yozabadi mwana wa Yesuwa ndi Nowadiya mwana wa Binuyi. <sup>34</sup> Zonsezi anaziw-erenga ndi kuziyeza ndipo analemba kulemera kwa chinthu chilichonse.

<sup>35</sup> Pamenepo anthu amene anatengedwa ukapolo aja anabwerera, anapereka nsembe zopsereza kwa Mulungu wa Israeli: ng’ombe zazimuna khumi ndi ziwiri, kuperekera Aisraeli onse, nkhusa zazimuna 96, ana ankhosa 77, ndiponso

mbuzi zazimuna khumi ndi ziwiri ngati nsembe yopepesera machimo. Zonsezi zinali nsembe yopsereza zopereka kwa Yehova. <sup>36</sup> Iwo anaperekanso chidziwitso cha mfumu chija kwa akuluakulu a mfumu ndi kwa akazembe a m'dera la Patsidya pa Yufurate. Pamenepo iwo anathandiza Ayuda ndiponso ntchito za pa Nyumba ya Mulungu.

## 9

### *Pemphero la Ezara pa za Kukwatirana ndi a Mitundu Ina*

<sup>1</sup> Zitachitika izi, atsogoleri anabwera kwa ine nati, "Aisraeli, kuphatikizanso ansembe ndi Alevi, sanadzipatule ku makhalidwe onyansa a anthu a mitundu ina amene ayandikana nafe: Akanaani, Ahiti, Aperezi, Ayebusi, Aamoni, Amowabu, Aigupto ndi Aamori. <sup>2</sup> Zomwe zikuchitika ndi izi. Aisraeli ena ndi ana awo aamuna anayamba kukwatira ana aakazi a anthuwa. Choncho mtundu wopatulika wadzisokoneza ndi mitundu ya anthu a m'derali. Ndipo atso-goleri ndi akuluakulu ndiwo akupambana pa makhalidwe osakhulupirikawa."

<sup>3</sup> Nditamva zimenezi, ndinang'amba chovala changa ndi mwinjiro wanga ndipo ndinamwetula tsitsi la kumutu kwanga ndi ndevu zanga n'kukhala pansu ndili wokhumudwa. <sup>4</sup> Ndinakhala pansu chomwecho wokhumudwa mpaka nthawi ya nsembe ya madzulo. Ndipo onse amene ankaopa mawu a Mulungu wa Israeli chifukwa cha kusakhulupirika kwa anthu obwerako

ku ukapolo anayamba kubwera kwa ine kudzasonkhana.

<sup>5</sup> Ndipo pa nthawi ya nsembe ya madzulo, ndi-nadzidzimuka mu mtima wanga wokhumudwa n’kuyimirira, zovala zanga ndi mwinjiro wanga zikanali zong’ambika ndipo ndinagwada ndi kukweza manja anga kwa Yehova Mulungu wanga <sup>6</sup> ndipo ndinapemphera kuti,

“Inu Mulungu wanga, ndine wamanyazi ndi wachisoni moti sindingathe kukweza nkhope yanga kwa Inu Mulungu wanga, chifukwa machimo athu akwera kupambana mitu yathu, ndipo kulakwa kwathu kwafika ku thambo. <sup>7</sup> Ndipo chifukwa cha machimo athu, ifeyo, mafumu athu, ndi ansembe athu takhala akutipereka m’manja mwa mafumu a mitundu ina ya anthu kuti atiphe pa nkondo, atitenge ku ukapolo, atilande zinthu zathu ndi kutichititsa manyazi monga zilili leromu.

<sup>8</sup> “Koma tsopano, pa kanthawi kochepe, Inu Yehova Mulungu wathu mwaonetsa kukoma mtima. Inu mwalola kuti ena mwa ife tipulumuke ku ukapolo ndi kutipatsa cholowa m’malo anu oyera. Mwatipulumutsa ku ukapolo ndi kutipatsa mpumulo pang’ono mu ukapolo wathu. <sup>9</sup> Ndifedi akapolo. Koma Inu Yehova simunatileke mu ukapolo wathu. Mwationetsa chikondi chanu chosanthika pamaso pa mafumu a ku Perisiya. Mwatitsitsimutsa kuti timange Nyumba yanu pokonzanso mabwinja ake. Mwatitchinjiriza m’dziko la Yuda ndi Yerusalemu.

- 10 “Koma tsopano, Inu Mulungu wathu, kodi tinganene chiyani titachita zoyipa zonsezi? Ife taphwanya malamulo anu <sup>11</sup> amene munawapereka kudzera mwa atumiki anu aneneri. Inu munati, ‘Dziko limene mukulowamolo kuti likhale cholowa chanu, ndi dziko lodetsedwa ndi zonyansa za mitundu ya m’mayikomo. Ndipo adzaza dzikolo ndi zochita zawo zonyansa. <sup>12</sup> N’chifukwa chake, musapereke ana anu aakazi kuti akwatiwe ndi ana awo aamuna kapena kulola kuti ana awo aakazi akwatiwe ndi ana anu aamuna. Musagwirizane nawo, kapena kuchita nawo malonda kuti mukhale amphamvu ndi kudya zokoma za m’dzikomo ndi kusiyira ana anu dzikoli ngati cholowa chawo mpaka kalekale.’
- 13 “Tsono pambuyo pa zonse zimene zatigwera chifukwa cha ntchito zathu zoyipa ndi uchimo wathu waukulu, komanso pambuyo poona kuti Inu Mulungu wathu simunangotilanga kokha pang’ono kuyerekeza ndi kuchimwa kwathu komanso mwalola kuti ena mwa ife tipulumuke, <sup>14</sup> kodi ife n’kuphwanyanso malamulo anu ndi kukwatirana ndi anthu amitundu ina amene amachita zonyansa zimenezi? Kodi simudzatikwiwira ndi kuti-wononga kwathunthu popanda wina wotsala kapena wopulumuka? <sup>15</sup> Inu Yehova, Mulungu wa Israeli, ndinu wachifundo, pakuti ndife otsala amene tapulumuka monga mmene zilili lero lino. Ife tayima pamaso panu ngakhale tikudziwa kuchimwa kwathu pakuti palibe munthu amene angathe kuyima pamaso panu

chifukwa cha machimo ake.”

## 10

### *Anthu Avomereza Tchimo Lawo*

<sup>1</sup> Pamene Ezara ankapemphera ndi kuvomereza tchimo lawo, akulira ndipo atadzigwetsa pansu ku Nyumba ya Mulungu, anthu ambiri anabwera kwa iye kudzasonkhana naye. Panali amuna, akazi ndi ana, kuchokera m’dziko lonse la Israeli ndipo ankalira kwambiri. <sup>2</sup> Ndipo Sekaniya, mwana wa Yehieli, wa fuko la Elamu, anawuza Ezara kuti, “Ife takhala osakhulupirika kwa Mulungu wathu ndipo takhala tikukwatira akazi achilendo a mayiko akunowa. Koma ngakhale zili chomwechi, chikhulupiriro chilipobe pakati pa Aisraeli. <sup>3</sup> Tsopano tiyeni tichite naye pangano Mulungu wathu, kuti tichotse akazi onsewa ndi ana awo, potsata malangizo a inu mbuye wanga ndi wa anthu amene amaopa malamulo a Mulungu wathu. Lolani kuti zichitike motsatira malamulo. <sup>4</sup> Tsono dzukani, imeneyi ndi ntchito yanu. Ife tikuthandizani. Limbani mtima ndipo gwirani ntchitoyi.”

<sup>5</sup> Choncho Ezara anayimirira ndipo analumbiritsa akulu a ansembe, Alevi ndi Aisraeli onse, kuti adzachitedi monga Sekaniya ananenera. Tsono onse analumbira. <sup>6</sup> Ezara anachoka ku Nyumba ya Mulungu napita ku chipinda cha Yehohanani, mwana wa Eliyasibu. Anatandala kumeneko usiku wonse ndipo sanadye chakudya kapena kumwa madzi popeza ankalira chifukwa cha kusankhulupirika kwa anthu obwera ku ukapolo.

<sup>7</sup> Tsono anthu analengeza m'dziko lonse la Yuda ndi m'mizinda yonse ya Yerusalemu kwa onse ochokera ku ukapolo aja kuti asonkhane ku Yerusalemu. <sup>8</sup> Ananena kuti wina aliyense amene saonekera pakutha pa masiku atatu, adzalandidwa katundu wake, potsata malangizo a nduna ndi akuluakulu, ndipo adzachotsedwa m'gulu la anthu obwerako ku ukapolo.

<sup>9</sup> Choncho anthu onse a m'dziko la Yuda ndi a m'dziko la Benjamini anasonkhana ku Yerusalemu asanathe masiku atatu. Limeneli linali tsiku la 20 la mwezi wa 9. Anthu onse anakhala pansu pa bwalo la Nyumba ya Mulungu akunjenjemera chifukwa cha mvula yambiri imene inagwa. <sup>10</sup> Ndipo wansembe Ezara anayimirira nawuza anthuwo kuti, "Inu mwachimwa pomakwatira akazi achikunja ndi kumawonjezera pa tchimo la Aisraeli. <sup>11</sup> Tsopano lapani kwa Yehova, Mulungu wa makolo anu ndi kuchita zimene akufuna. Dzipatuleni kwa anthu a mayiko enawa ndi kwa akazi achikunjawa."

<sup>12</sup> Gulu lonse la anthu linayankha ndi mawu ofuwula kuti, "N'zoona! Tichita monga mwaneneramu. <sup>13</sup> Koma pano pali anthu ambiri ndiponso mvula ikugwa kwambiri, choncho sitingakayime panja. Ndiponso ntchitoyi si ya tsiku limodzi kapena awiri, chifukwa tachimwa kwambiri pa zimene tachitazi. <sup>14</sup> Tsono mulole kuti atsogoleri athu ayimirire m'malo mwa anthu onse. Aliyense wa m'mizinda yathu amene anakwatira mkazi wachikunja abwere pa nthawi imene inu munene, ndipo abwere pamodzi ndi

akuluakulu ndi oweruza a mzindawo. Choncho mkwiyo wa Mulungu wathu udzatichoka.”

<sup>15</sup> Koma Yonatani yekha mwana wa Asaheli ndi Yahazieli mwana wa Tikiva ndiwo anatsutsapo pa zimenezi. Tsono Mesulamu ndi Mlevi Sebetai anawayikira kumbuyo.

<sup>16</sup> Choncho anthu obwerako ku ukapolo aja anachita zimene zimafunika. Ndipo wansembe Ezara anasankha amuna amene anali atsogoleri a mabanja potsata mafuko awo ndipo onsewo analembedwa mayina awo. Tsiku loyamba la mwezi wa khumi anayambapo kuyifufuza nkhani imeneyi. <sup>17</sup> Ndipo pofika tsiku loyamba la mwezi woyamba anali atathana nawo anthu amene anakwatira akazi achilendo aja.

### *Okwatira Akazi Achilendo*

<sup>18</sup> Nawu m'ndandanda wa ansembe amene anakwatira akazi achikunja:

Pa banja la Yesuwa ndi abale ake, ana a Yozadaki, panali awa: Maaseiya, Eliezara, Yaribu ndi Gedaliya. <sup>19</sup> Iwo anatsimikiza zochotsa akazi awo ndipo chifukwa cha kulakwa kwawo aliyense anapereka nkghosa yayimuna ngati nsembe yopepesera machimo.

<sup>20</sup> Pa banja la Imeri panali awa:

Hanani ndi Zebadiya.

<sup>21</sup> Pa banja la Harimu panali awa:

Maseya, Eliya, Semaya, Yehieli ndi Uziya.

<sup>22</sup> Pa banja la Pasuri panali awa:

Eliyoenai, Maseya, Ismaeli, Netaneli, Yozabadi ndi Eleasa.



23 Pakati pa Alevi panali:

Yozabadi, Simei, Kelaya (ndiye kuti, Kelita).  
Petaya, Yuda ndi Eliezara.

24 Pakati pa oyimba nyimbo panali  
Eliyasibu.

Ochokera kwa alonda a zipata:  
Salumu, Telemu ndi Uri.

25 Ochokera pakati pa Aisraeli ena:

a fuko la Parosi anali  
Ramiya, Iziya, Malikiya, Miyamini, Eliezara, ndi  
Benaya.

26 A fuko la Elamu anali  
Mataniya, Zekariya, Yehieli, Abidi, Yeremoti ndi  
Eliya.

27 A fuko la Zatu anali  
Eliyoenai, Eliyasibu, Mataniya, Yeremoti, Zabadi  
ndi Aziza.

28 A fuko la Bebai anali  
Yehohanani, Hananiya, Zabayi ndi Atilayi.

29 A fuko la Bani anali  
Mesulamu, Maluki, Adaya, Yasubu, Seali ndi  
Yeremoti.

30 A fuko la Pahati-Mowabu anali  
Adina, Kelali, Benaya, Maseya, Mataniya, Beza-  
leli, Binuyi ndi Manase.

31 A fuko la Harimu anali  
Eliezara, Isiya, Malikiya, Semaya, Simeoni,  
32 Benjamini, Maluki ndi Semariya.

33 A fuko la Hasumu anali  
Mataneyi, Matata, Zabadi, Elifeleti, Yeremayi,  
Manase ndi Simei.

34 A fuko la Bani anali

Madai, Amramu, Uweli, <sup>35</sup> Benaya, Bediya,  
Keluhi, <sup>36</sup> Vaniya, Meremoti, Eliyasibu,  
<sup>37</sup> Mataniya, Matenayi ndi Yasu.

<sup>38</sup> A fuko la Binuyi anali  
Simei, <sup>39</sup> Selemiya, Natani, Adaya,  
<sup>40</sup> Makinadebayi, Sasai, Sarai, <sup>41</sup> Azaleli,  
Selemiya, Semariya, <sup>42</sup> Salumu, Amariya  
ndi Yosefe.

<sup>43</sup> A fuko la Nebo anali  
Yeyeli, Matitiya, Zabadi, Zebina, Yadai, Yoweli  
ndi Benaya.

<sup>44</sup> Onsewa anakwatira akazi achilendo. Tsono  
anawasudzula akaziwo ndi kuwatumiza kwawo  
pamodzi ndi ana awo.

**Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu  
Chichewa Chalero**  
**Chichewa: Biblica® Tsekulani Mawu a Mulungu mu  
Chichewa Chalero (Bible) of Malawi**

copyright © 2016 Biblica, Inc.

Language: Chichewa

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open God’s Word in Contemporary Chichewa™

Copyright © 2002, 2016 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible)” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 16 Nov 2021

f540eb34-4377-5601-9dcf-0a053d172faa